

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 69 (1982)
Heft: 7/8: Ernst Gisel

Rubrik: Ausstellungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ausstellungs-kalender

Schweiz

Aargauer Kunsthaus Aarau

Hugo Suter
27.8.-3.10.

Gewerbemuseum Basel

Englische Gärten
Fotoausstellung über Gärten und Parks in Grossbritannien des 16. bis 20. Jahrhunderts, von Richard Arioli
2.7.-29.8.
Herbert Bayer
Das künstlerische Werk 1918-1938
2.7.-29.8.

Kunsthalle Basel

Crex, Sammlung internationaler zeitgenössischer Kunst
17.7.-12.9.

Kunstmuseum Basel

Hans Arp – Plastiken, Reliefs, Gemälde, Zeichnungen und Druckgrafik
bis 5.9.

Kunsthalle Bern

Jean-Luc Poivret
Christian Lindow
10.8.-26.9.

Kunstmuseum Bern

Aus der Sammlung des Berner Kunstmuseums: Spanische Kunst (Salvador Dali, Juan Gris, Pablo Picasso, Joan Miró u.a.)
bis 29.8.
Ursula Schneider: «Cones»
Irvin Tepper: Drawings (Treppenhalle)
bis 22.8.

Kunstverein Biel/Kunsthauskeller

Edouard Boubat
bis 27.8.
Martin Ziegelmüller
14.8.-9.9.

Bündner Kunstmuseum Chur

1. Erweiterte Sammlungspräsentation
2. Alois Carigiet zum 80. Geburtstag
3. Katharina Krauss-Vonow – Praden, vom Überleben auf dem Dorfe
bis 26.9.

Musée d'art et d'histoire Fribourg

L'œuvre gravée de Matisse
bis 5.9.
Paderewski
3.7.-5.9.

Musée de l'Athéné Genf

Salvador Dali, eaux-fortes et lithographies
bis 30.9.

Musée d'Art et d'Histoire Genf

Le Moyen Age dans la région Rhône-Alpes
bis 29.8.

Petit Palais Genf

Foujita et l'école de Paris
bis Ende September

Musée Rath Genf

St.Pierre, Cathédrale de Genève
bis 10.10.

Glarner Kunstverein Glarus

Alexander Sodenhoff (zum 100. Geburtstag)
22.8.-18.9.

Château de Gruyères

Ornements sculptés/Plastische Ornamente
bis 31.12.

Musée Cantonal des Beaux-Arts Lausanne

Fantaisie équestre
bis 12.9.

Musée des Arts Décoratifs Lausanne

Collection G. Silzer: Verre Art Nouveau et Art Décor
bis 30.8.
La Photographie et le temps retrouvé
Collection de Charles-Henri Favrod
10.9.-1.11.

Collection de l'Art brut Lausanne

Sylvain Fusco
bis 3.10.

Kunstmuseum Luzern

Englische Plastik heute, am Beispiel von: Tony Cragg, Stephen Cox, Richard Deacon, Amish Kapoor, Bill Woodrow
bis 12.9.
Chaim Soutine (1893-1943)
31.8.-31.10.

Kunstmuseum Solothurn

Masken aus Afrika
(Sammlung Barbier-Müller)
bis 31.10.

Michael Biberstein, Bernhard Lüthi,
Jean Mauboulés (Graphisches Kabinett)
bis 12.9.
Hans Berger zum 100. Geburtstag
28.8.-17.10.

Kunst in Katharinen St.Gallen

Die Lindauer Beweinung
bis 22.8.
Konstruktive Kunst 1916-1948 und Goldschmiedekunst 1920-1940
28.8.-3.10.

Erker Galerie St.Gallen

Piero Dorazio, Aquarelle
Giuseppe Capogrossi, Das graphische Werk
bis 4.9.



Giuseppe Capogrossi, Opale Nr. 4

Museum zu Allerheiligen Schaffhausen

Bernhard Sauter
28.8.-28.9.

Thurgauische Kunstsammlung Villa Sonnenberg, Frauenfeld

René Eisenegger
4.9.-31.10.

Kunsthalle im Waaghaus Winterthur

Jean Mauboules/Alf Schuler
17.8.-18.9.

Kunstmuseum Winterthur

Sammlung
bis 29.8.
Körperzeichen: Österreich
19.9.-7.11.

Kunsthaus Zug

Steine – Jubiläumsausstellung 25 Jahre Zuger Kunstgesellschaft Stein-skulpturen im 20. Jahrhundert
bis 5.9.

Museum Bellerive Zürich

Heiter bis aggressiv – Skulpturen und Objekte von Künstlern der Gegenwart
bis 15.8.
Das Schachspiel
15.9.-14.11.

Kunstgewerbemuseum Zürich

Intérieurs – Le Logement social in Belgien, Innenräume – Genossenschaftswohnungen in Hannover
Zwei fotografische Dokumentationen
bis 15.8.
Die Vase
9.9.-14.11. (Halle)

Kunsthaus Zürich

Gotthard Schuh – Photographien (Erdgeschoss)
bis 29.8.
Claude Sandoz (Erdgeschoss)
bis 29.8.
Sammlung Hans C. Bechtler und Dr. Walter A. Bechtler (Grosser Ausstellungssaal)
20.8.-3.10.
Shigeko Kubota – Video-Skulpturen (Graphisches Kabinett)
28.8.-3.10.
GSMBK (Erdgeschoss)
4.9.-17.10.
Roman Vishniac – Photographien (Erdgeschoss)
4.9.-17.10.
Peter Storrer (Erdgeschoss)
4.9.-17.10.

Museum Rietberg Zürich

Haus zum Kiel
Stabpuppenspiel auf Java «Wayang Golèk», Figuren aus einer Zürcher Sammlung
bis 24.9.

**Ausland
Deutschland**

Gemäldegalerie Staatliche Museen Preussischer Kulturbesitz Berlin
Jacob von Utrecht, Der Altar von 1513, Bilder im Blickpunkt bis September

Museum für Deutsche Volkskunde Berlin
Einblicke in den Alltag; Holzspielzeug bis 5.9.

Haus am Waldsee Berlin
Frida Kahlo (1910–1954)
Tina Modotti (1896–1942) bis 12.9.

Kunstmuseum Düsseldorf
(Orangeriestrasse)
Kunst und Küche, Eine Ausstellung für Kinder und Erwachsene, Möbel, Kunstgewerbe, Gemälde bis 2.1.83

Kunstverein für die Rheinlande und Westfalen Düsseldorf
Juan Martinez, Arbeiten 1975–1982 25.6.–22.8.

Goethe-Museum Frankfurt
Goethe in der Kunst des 20. Jahrhunderts, Weltliteratur und Bilderwelt, Grafik bis 31.8.

Liebighaus Frankfurt
Griechische Meisterwerke in römischen Abgüsse bis 28.8.

Städelisches Kunstinstitut Frankfurt
Frankfurter Malerei zur Zeit des jungen Goethe bis 29.8.
Eduardo Chillida, Ein Haus für Goethe, Skulpturen, Kleinplastik, Studienzeichnungen bis April 1983

Diözesanmuseum Freising
Neu im Museum, Geschenke, Leihgaben, Erwerbungen 1979 bis 1982, 100 Werke aus sechs Jahrhunderten, Plastik, Malerei, Grafik, Kunstgewerbe bis 30.9.

Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg
Meissener Porzellan in Hamburger Privatbesitz bis 5.9.

Niedersächsisches Landesmuseum Hannover

Wilhelm Busch als Maler in seiner Zeit bis 29.8.

Orangerie Herrenhausen Hannover
Wilhelm Busch, Die Bildergeschichten zwischen Flugblatt und Cartoon bis 29.8.

Wilhelm-Busch-Museum Hannover
Wilhelm Busch als Zeichner nach der Natur bis 29.8.

Staatliche Kunsthalle Karlsruhe
Komm und spielt mit dem Krokodil, Urwald im Kindermuseum, Bilder und Objekte von Kindern bis 19.9.

Deutsches Tapetenmuseum Kassel
Julia Jonda, Imagination auf Seide, Marmorierte Paravents, Tunkpapiere bis 12.9.

Gesamthochschule Kassel
Ausstellungshalle «K 18» K 18 – Stoffwechsel bis 28.9.

Galerie Orangerie Reinz Köln
Meret Oppenheim, Arbeiten von 1930 bis 1982 bis 31.8.

Gutenberg-Museum Mainz
Alexander Baier, Grafik-Spende bis 19.8.

Haus der Kunst München
Große Kunstausstellung bis 26.9.

Bayerische Rückversicherung München
Die andere Tradition, Architektur in München von 1800 bis heute bis 30.12.

Germanisches Nationalmuseum Nürnberg
Zeichen am Himmel, Flugblätter des 16. Jahrhunderts, Grafik bis 29.8.

Württembergischer Kunstverein Stuttgart
Vergangenheit, Gegenwart, Zukunft, Ausstellungstrilogie, Zeitgenössische Kunst, Architektur, Triävalkultur, 45 internationale Künstler und Architekten bis 22.8.

Grossbritannien**British Museum London**

From Village to City in Ancient India bis Herbst

A Century of modern Drawing (Leihausstellung vom MoMA New York) bis 12.9.

Victoria and Albert Museum London

The Indian Heritage Kultur der Mogulkaiser bis 15.8.

Whitechapel Art Gallery London

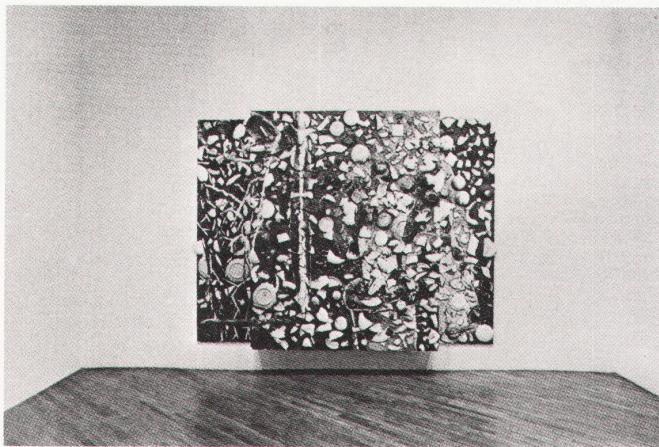
Christopher Wren, Gedächtnisausstellung bis 26.9.

Tate Gallery London

Julian Schnabel bis 5.9.

Giorgio de Chirico 4.8.–3.10.

Jean Tinguely 8.9.–28.11.
Howard Hodgkin: Indian Paintings 22.9.–7.11.



Julian Schnabel: The Death of Fashion 1978

Italien**Uffizien Florenz**

Selbstbildnisse des 20. Jahrhunderts bis September
Tempelgiebel von Talamone bis September

Giardini di Castello Venedig
Internationale Kunstbiennale bis 12.9.

Österreich**Stadt museum Linz**

Zum 150jährigen Jubiläum der Inbetriebnahme der Pferdeeisenbahn von Budweis nach Linz bis 30.9.

Minoritenkirche Krems/Niederösterreich

800 Jahre Franz von Assisi, Franziskanische Kunst und Kultur des Mittelalters bis 17.10.

Ausstellung

Landschaftsarchitekten stellen ihre Arbeiten vor

Öffentliche Gastreferate an der Abt. Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur am Interkantonalen Technikum Rapperswil.
26. August 1982 (17.30–19.00 Uhr)
 Kurt Huber, Bern
 Grünplanung im Überdeckungsbe-
 reich der N 1 in der Stadt Bern
23. September (16.00–19.00 Uhr)
 Anneliese + Prof. Peter Latz, Kassel
 Ausgewählte Projekte
 Die Veranstaltungen finden im Zeichensaal 1262 statt.

bietet Altbau-Renovation zu orientieren wie auch entsprechende Anre-
 gungen zu erhalten. So findet im Rahmen dieser Ausstellung erneut eine Sonderschau der Pro Renova, Schweiz. Vereinigung für Altbau-
 renovation, statt.

Weitere Auskünfte erteilt das Sekretariat der Schweizerischen Fachmesse «Altbau-Modernisierung», Postfach 343, 8026 Zürich,
 Tel. 01/2429571.

– Mme Edmonde Charles-Roux (France), écrivain
 – Mme Charlotte Perriand (France), designer

– François Barre (France), Directeur, Etablissement Public de la Villette
 – Mario Bellini (Italie), architecte, designer
 – Kenji Ekuan (Japon), designer
 – Yrjo Kukkapuro (Finlande), designer
 – Hans Hollein (Autriche), architecte
 – François Mathey (France), Conservateur en chef du Musée des Arts Décoratifs (Paris)

– J.C. Maugirard (France), designer, Président de «VIA» (Association pour la valorisation de l'innovation dans l'ameublement)
 – George Nelson (U.S.A.), architecte, designer

– Sébastien de la Selle (France), Coordonnateur de l'expression visuelle à la Régie Renault
 – Guy Vidal (France), Payeur général du Trésor, Chargé de mission auprès des Ministres pour le transfert du Ministère de l'Economie et des Finances.

Commissaire général du concours: Jean-François Grunfeld, nommé par le Ministre de la Culture, assurera les fonctions de Secrétaire du jury et de la commission technique chargée d'assister le jury.

Membres du jury suppléants:
 Marc Emery (France), Rédacteur en chef de «l'Architecture d'Aujourd'hui»; Keith Grant (Royaume-Uni), Directeur du Design Council de Londres.

Les prix et les marchés

A l'issue de la première phase, dix lauréats, au maximum, seront désignés par le jury. Ils bénéficieront de prix dont le montant total s'élève à 400 000 francs français.

Au terme de la deuxième phase, cinq lauréats, au maximum, seront désignés par le jury. Ils obtiendront les premiers marchés d'un montant global de 30 millions de francs français.

Exposition et publication

Une exposition montrant l'ensemble des projets reçus ainsi que les prototypes réalisés sera organisée au Musée des Arts Décoratifs à Paris, autour d'une perspective historique: «Le bureau de 1900 à 2000». Des ensembles de bureaux typiques de chaque époque seront reconstitués et mis en scène.

Un livre bilan sur le mobilier de bureau sera édité, le jury désigne-
 rà les projets qui y seront publiés.

Calendrier

Phase 1:

15 septembre 1982: date limite d'envoi des questions aux organisateurs
 18 octobre 1982: date limite d'envoi des réponses par les organisateurs
 29 décembre 1982 (à 17 heures): date limite de réception des projets
 5/15 janvier 1983: réunion du jury
 31 janvier 1983: publication des résultats.

Phase 2:

31 janvier/30 décembre 1983: réalisa-
 tion des prototypes
 5/15 janvier 1984: réunion finale du jury
 1er avril 1984: publication des résultats
 Janvier/avril 1984: exposition au Mu-
 sée des Arts Décoratifs.

Modalités de participation

Le concours est ouvert à tous les concepteurs de toutes nationalités, individuellement ou en équipe. Aucune formalité d'inscription n'est exigée.

Le règlement programme peut être obtenu sur demande à partir du 10 juin auprès de: «Concours mobilier», Commissariat général du concours, Pavillon de Marsan, 107, rue de Rivoli, 75 001 Paris (France), téléphone: (1) 260 3214

Il est également disponible au Secrétariat général de l'UIA.

Ce concours est placé sous le patronage de l'ICSID (International Council of Societies of Industrial Design), de l'IFI (International Federation of Interior Designers) et de l'UIA (Union internationale des architectes).

Concours international pour l'aménagement du Parc de la Villette (Paris)

voir (No 5/82 de Werk, Bauen+Wohnen)

Calendrier du concours (nouveau)

10 août 1982
 date limite de réception des questions des candidats
25 août 1982
 lettre circulaire de réponse collective adressée à tous les concurrents
30 octobre 1982

Tagung

Fachtagung Energie und Raumplanung

24. September 1982 im GEP-Pavillon der ETH Zürich-Zentrum

An der Tagung werden die wesentlichen Zusammenhänge zwischen Raumplanung und Energie aufgezeigt. Energiergerechte Nutzungsplanung und Bauvorschriften – Rechtliche Grundlagen – Vorhandene Beispiele.

Auskunft und Anmeldung:
 Vereinigung Raumplaner NDS/HTL,
 Postfach, 5200 Brugg-Windisch

Fachmesse

Altbau-Modernisierung

Die 13. Fachmesse für Altbau-Modernisierung 82 findet vom 2.–6. September 1982 in der Allmendhalle Luzern statt. Sie steht wieder unter dem Patronat des Schweizerischen Hauseigentümerverbandes. Die Veranstaltung hat sich in der Schweiz und auch im Ausland zu einer vielbeachteten Fachmesse entwickelt. Der Veranstalter ist bemüht, bei der Zulassung der Aussteller noch vermehrt auf die spezifisch fachliche Ausrichtung zu achten. Dem Besucher soll die Möglichkeit geboten werden, sich über das ganze Ge-

Nouveau concours

Concours international ouvert pour la création de nouveaux meubles

Le mobilier de bureau des vingt prochaines années

Le Ministère français de la Culture appelle les architectes, architectes d'intérieur, designers et plasticiens du monde entier à participer à un concours international pour la création de nouveaux meubles de bureau. Les lauréats sont assurés de bénéficier d'importantes commandes publiques de l'Etat français, suivies de marchés privés.

Les concurrents sont appelés à traiter l'ensemble des fonctions du travail de bureau: plan de travail, rangement, classement et assise. Cet équipement doit pouvoir s'adapter à des situations diverses tenant à l'échelonnement des statuts des utilisateurs (de la secrétaire au directeur), à la nature des espaces (cloisonnés ou libres) et à l'usage grandissant de l'électronique de bureau. Une attention particulière sera prêtée aux fonctions d'éclairage et de réception du public (accueil, assise, agrément, décor floral et autres).

Un concours international ouvert en deux phases

Le concours se déroulera en deux parties:

1ère phase: concours d'idées (juin 1982–décembre 1982)

2ème phase: réalisation des prototypes par les dix lauréats retenus, associés aux industriels (janvier 1983 – décembre 1983).

Le jury international

Le jury international est composé par les personnalités suivantes:

Kunstausstellungen

«Ästhetik der Farbe» von Dr. Aemilius Müller, Winterthur

Ausstellung in der Kunstgewerbeschule der Stadt Bern vom 1. bis 18. September 1982

Diese Sammlung hochkultivierter Etüden in Farbe wird erstmals der Berner Öffentlichkeit zugänglich gemacht.

Das ganze Werk, von dem zwei Drittel ausgestellt werden, umfasst 200 Tafeln, bestehend aus über 17 000 handgemalten Farbplättchen.

Die Farbzusammenstellungen beruhen auf fundamentalen Beziehungen der Farbelemente, auf einsehbaren objektiven Gesetzmäßigkeiten der Konstanze und Variation. Sie überzeugen unmittelbar durch ihre ästhetische Wirkung.

Autor dieses Farbwerks ist der in Winterthur tätige Dr. Aemilius Müller, welcher 40 Jahre seines Lebens der Popularisierung verlässlicher Kenntnisse zum Phänomen Farbe gewidmet hat. Die Ausstellung ermöglicht eine echte und bereichernde Bewusstseinserweiterung.

Prof. Werner Spillmann

“Grand Central Terminal: City Within the City”, opening May 27 at the New-York Historical Society, to Feature Unique Visual Constructions Show is Visual Exploration of Origin, Design and Development of Terminal and its Influence on Life and Physical Form of New York

New York, April 15 – Lifesize models, three-dimensional modules, dramatic photographs, giant scrims and projections showing a great city visibly transformed from a seaport to a railhead, a seven block long underground maze of the Terminal complex represented by a built to scale model and a 12-foot walk-through facade of the Terminal drawn to scale are among the monumental elements paying tribute to a national architectural monument in *Grand Central Terminal: City Within the City*. The innovative exhibition, celebrating the Terminal as a New York City landmark will open at The New-York Historical Society on May 27 and remain on view through September 13.

«K 18 – Stoffwechsel»

Parallel zur Documenta 7 läuft vom 20. Juni bis 29. September dieses Jahres eine internationale Kunstausstellung mit dem Titel «K 18 – Stoffwechsel». Diese Ausstellung ist das Ergebnis eines künstlerischen und wissenschaftlichen Forschungsvorhabens der Projektgruppe «Textilforum» an der Gesamthochschule Kassel des Fachbereichs 24 unter der Leitung von Hamdi el Attar. Seit 4 Jahren recherchiert die Projektgruppe zum Thema «Textilien in der Kunst» und fand im Laufe der Untersuchungen aus inhaltlichen wie formalen Gesichtspunkten zum Titel «K 18 – Stoffwechsel» für die Ausstellung.

Die Idee der Ausstellung wurde geboren auf der Suche nach Kunstobjekten, bei denen das textile Material als künstlerisches Medium in dem Objekt integriert ist. Dabei gelangte die Gruppe zu der Feststellung, dass es, um diesem Anspruch zu genügen, notwendig ist, nicht nur das Fasermaterial, sondern im weitesten Sinne das weiche Material als künstlerisches Medium zu erfassen. (Pressenotiz der Universität)

Es gibt laufend sogenannte Textilkunstausstellungen, bei denen Objekte zu sehen sind, die vorwiegend aus textilem Material entstanden sind und bei denen das Handwerkliche von besonderer Wichtigkeit ist.

Hervorzuheben ist, dass diese Ausstellung vorwiegend Werke von Künstlern zeigt, die sich nicht als Vertreter der «Textilkunst» verstehen und sich nicht als solche verstandenen sehen wollen. Es sind vielmehr freie Künstler, die in ihren Arbeiten intuitiv zum weichen Material geprägt haben.

Insofern ist es wohl das erste Mal, dass in der BRD eine derartige Ausstellung gezeigt wird. Die Ausstellung will keine Akzente in dieser oder jener Kunstrichtung setzen. Auch der Anspruch auf eine umfassend repräsentative Veranstaltung kunsthistorischer Prägung kann nicht erhoben werden, da es den Rahmen des Vorhabens der Projektgruppe übersteigt.

Die Ausstellung erfährt einen speziellen Charakter durch die zum Abbruch bestimmte und nun eigens für die Ausstellung renovierte Fabrikhalle K 18 in der Moritzstrasse, einer Querstrasse der Mönchebergstrasse, die nach Beendigung der Ausstellung abgerissen werden soll.

Ein wichtiger Aspekt und die



Frédéric Amat

Besonderheit dieser Ausstellung ist in der Kooperation zwischen den Künstlern und den Veranstaltern zu sehen.

Viele Künstler sind nach Kassel gekommen, um die Halle zu sehen. Viele waren begeistert und angeregt, so dass sie sich entschieden haben, neue Kunstobjekte, bezogen auf die Halle, zu schaffen.

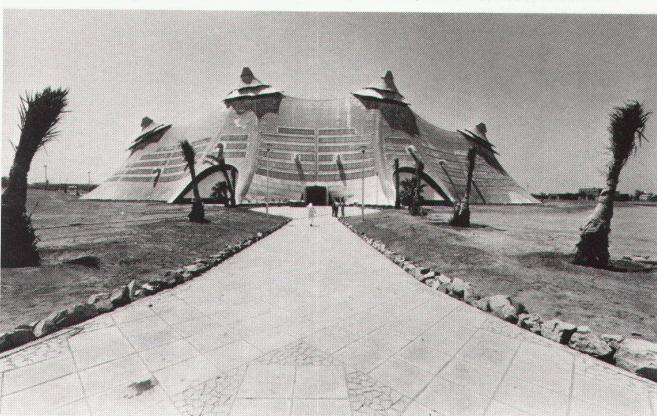
Preis

Grosser BDA-Preis an Frei Otto

Der Bund Deutscher Architekten BDA verleiht den Grossen BDA-Preis 1982 an Prof. Frei Otto.

Der Große BDA-Preis, der aus einer Goldmedaille und einer Urkunde besteht, wurde in früheren Jahren u.a. an Mies van der Rohe, Hans Scharoun, Günter Behnisch, Gottfried Böhm und Carlfried Mutschler verliehen.

Mit Frei Otto zeichnet der BDA einen der bedeutendsten Vertreter des zeitgenössischen Bauens



Mehrzweckhalle für den Nahen Osten in Jeddah (siehe auch WBW Nr. 1/2-1981)